

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, achtste kamer, op 1 juli 1994 door de Minister van Maatschappelijke Integratie, Volksgezondheid en Leefmilieu verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 april 1965 houdende vaststelling van de modaliteiten tot inrichting van de dringende geneeskundige hulpverlening en houdende aanwijzing van gemeenten als centra van het eenvormig oproepstelsel", heeft op 30 november 1994 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, huitième chambre, saisi par le Ministre de l'Intégration sociale, de la Santé publique et de l'Environnement, le 1er juillet 1994, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 2 avril 1965 déterminant les modalités d'organisation de l'aide médicale urgente et portant désignation des communes comme centres du système d'appel unifié", a donné le 30 novembre 1994 l'avis suivant :

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP.

Het voor advies voorgelegde ontwerp-besluit strekt ertoe artikel 7 van het koninklijk besluit van 2 april 1965 houdende vaststelling van de modaliteiten tot inrichting van de dringende geneeskundige hulpverlening en houdende aanwijzing van gemeenten als centra van het eenvormig oproepstelsel, aan te vullen met een bepaling waarbij de Minister tot wiens bevoegdheid de Volksgezondheid behoort wordt gemachtigd om de kenmerken te bepalen van de ambulance-wagens die worden aangewend voor de dringende geneeskundige hulpverlening.

Rechtsgrond voor de ontworpen bepaling biedt artikel 1, derde lid, van de wet van 8 juli 1964 betreffende de dringende geneeskundige hulpverlening, luidens welke bepaling de Koning de regelen vaststelt voor de organisatie van de hulpverlening.

ONDERZOEK VAN DE TEKST.

Aanhef.

1. In het eerste lid van de aanhef dient inzonderheid te worden verwezen naar de bepaling van de voornoemde wet van 8 juli 1964 welke de rechtsgrond vormt voor het ontworpen besluit. Men vervolledige die aanhefverwijzing dan ook als volgt : "... , inzonderheid op artikel 1, derde lid;".

.../...

2. In een nieuw tweede lid van de aanhef moet een verwijzing worden opgenomen naar het te wijzigen koninklijk besluit. Men schrijve derhalve :

"Gelet op het koninklijk besluit van 2 april 1965 houdende vaststelling van de modaliteiten tot inrichting van de dringende geneeskundige hulpverlening en houdende aanwijzing van gemeenten als centra van het eenvormig oproepstelsel, inzonderheid op artikel 7;"

Artikel 1.

Volgens de gemachtigde ambtenaar wordt met de onworpen bepaling beoogd de Minister te machtigen, niet alleen om de uiterlijke kenmerken van de bedoelde ambulance-wagens vast te stellen, maar ook om vereisten te bepalen waaraan die voertuigen moeten voldoen, o.m. inzake medisch-technische uitrusting en apparatuur. Die bedoeling zou beter tot uitdrukking komen indien het woord "kenmerken" in de ontworpen bepaling werd vervangen door de meer algemene term "vereisten".

Mede gelet op de vorenstaande opmerking, wordt voorgesteld artikel 1 als volgt te redigeren :

"Artikel 1. Artikel 7, eerste lid, van het koninklijk besluit van 2 april 1965 houdende vaststelling van de modaliteiten tot inrichting van de dringende geneeskundige hulpverlening en houdende aanwijzing van gemeenten als centra van het eenvormig oproepstelsel, wordt aangevuld als volgt : «dat moet voldoen aan de vereisten vastgesteld door de Minister bevoegd voor de Volksgezondheid»".

PORTEE ET FONDEMENT LEGAL DU PROJET.

Le projet d'arrêté soumis pour avis tend à compléter l'article 7 de l'arrêté royal du 2 avril 1965 déterminant les modalités d'organisation de l'aide médicale urgente et portant désignation des communes comme centres du système d'appel unifié, par une disposition habilitant le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions à définir les caractéristiques des ambulances utilisées pour l'aide médicale urgente.

La disposition en projet trouve son fondement légal dans l'article 1er, alinéa 3, de la loi du 8 juillet 1964 relative à l'aide médicale urgente, aux termes duquel le Roi détermine les modalités d'organisation de cette aide.

EXAMEN DU TEXTE.

Préambule.

1. Le premier alinéa du préambule doit notamment faire référence à la disposition de la loi précitée du 8 juillet 1964 qui constitue le fondement légal de l'arrêté en projet. Il conviendrait dès lors de compléter cet alinéa comme suit : "... , notamment l'article 1er, alinéa 3;".

2. Dans un deuxième et nouvel alinéa du préambule, il convient de faire référence à l'arrêté royal à modifier. On écrira dès lors :

.../...

"Vu l'arrêté royal du 2 avril 1965 déterminant les modalités d'organisation de l'aide médicale urgente et portant désignation des communes comme centres du système d'appel unifié, notamment l'article 7;"

Article 1er.

Selon le fonctionnaire délégué, la disposition en projet tend à habiliter le Ministre, non seulement à définir les caractéristiques extérieures des ambulances visées, mais également à fixer les exigences auxquelles ces véhicules doivent répondre, notamment en matière d'équipement et d'appareillage médico-technique. Ce propos serait mieux exprimé si le terme "caractéristiques" était remplacé, dans la disposition en projet, par le terme plus général "exigences".

Compte tenu de l'observation ci-dessus, il est suggéré de rédiger l'article 1er comme suit :

"Article 1er. L'article 7, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 2 avril 1965 déterminant les modalités d'organisation de l'aide médicale urgente et portant désignation des communes comme centres du système d'appel unifié est complété comme suit : «devant satisfaire aux exigences fixées par le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions»".

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren : W. DEROOVER,
Messieurs :

kamervoorzitter,
président de chambre,

D. VERBIEST,
P. LEMMENS,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

J. GIJSSELS,
A. ALLEN,

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

Mevrouw : F. LIEVENS,
Madame :

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. W. DEROOVER.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. W. DEROOVER.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. M.-C. CEULE, eerste referendaris.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme M.-C. CEULE, premier référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

F. LIEVENS.

W. DEROOVER.